



RE/MAX Lakes Realty provides these covenants/bylaws/horizontal property regime declarations as a convenience, and in no way guarantees the accuracy of these documents, and in no way represents that these documents are up to date and/or legally binding. It is the responsibility of any potential buyer, seller, investor, and/or real estate agent to contact any association contact and/or the Dickinson County recorder's office in order to satisfy themselves as to the very latest available documents.

These documents are the property of Sellboji.com, BojiHomes.com and RE/MAX Lakes Realty. The downloading of these documents for use by any other Real Estate Agency is strictly prohibited.

## 502 PROGRAMA DE PRÉSTAMOS DIRECTOS PARA CASAS DEL DESARROLLO RURAL

El Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) hace préstamos en los condados de Carroll, Greene, Sac, Calhoun, Buena Vista, Pocahontas, Clay, Palo Alto, Dickinson, y Emmet para financiar la compra y reparación de casas existentes y la construcción de casas nuevas.

### GUIAS DE ELEGIBILIDAD

1. El solicitante no puede tener una casa decente, segura, y sanitaria.
2. El préstamo solicitado no puede obtenerse de los prestamistas comerciales.
3. El solicitante debe tener la capacidad de pagar el préstamo, como también los impuestos de la propiedad, seguro, y todos otros gastos financieros y de vivienda.
4. El solicitante debe tener una historia de haber pagado a tiempo sus deudas (buen crédito).
5. El solicitante debe ser ciudadano, residente permanente de los Estados Unidos or poseer la Tarjeta de Autorización del Empleo.
6. El ingreso total ajustado de la familia no debe exceder de los límites máximos del tamaño de la familia como se muestra:

#### MÁXIMO LÍMITE DE INGRESO:

PERSONAS EN LA FAMILIA:	1	2	3	4	5	6	7
Condado de Carroll	\$30,400	\$34,750	\$39,100	\$43,450	\$46,900	\$50,400	\$53,850
Condado de Dickinson	\$30,900	\$35,350	\$39,750	\$44,150	\$47,700	\$51,250	\$54,750
Condados de Greene, Sac, Calhoun, Buena Vista, Pocahontas, Clay, Palo Alto, y Emmet Counties	\$28,850	\$32,950	\$37,100	\$41,200	\$44,500	\$47,800	\$51,100

**ENGANCHE:** Los préstamos pueden ser hechos sin enganche. Si usted tiene fondos disponibles despues de pagar los costos de cierre, tal vez se le pida que reduzca el préstamo solicitado.

**TERMINOS DEL PRÉSTAMO:** El préstamo debe ser pagado en un término de 33 años. Usted puede ser elegible para un subsidio que reducirán las mensualidades del préstamo. Los impuestos de bienes raices y el seguro de dueños de casas serán incluidos en sus mensualidades (escrow).

**LÍMITE MÁXIMO DE PRÉSTAMO:** La cantidad más grande que se puede prestar en este programa es de \$139,300. Para algunos solicitantes, el préstamo máximo puede ser reducido debido a la capacidad de cumplir con los pagos.

**COSTOS:** Si su aplicación es seleccionada, deberá usted pagar los costos siguientes:

\*Informe de crédito: \$40 para los matrimonios o \$30 para un individual

\*Seguro de dueños para un año

\*Costo de avalúo: \$325

\*Costos de cobro de impuestos: \$107

\*Costos de un abogado: \$650-\$800

(En algunos casos, los costos de la valuación y del cobro de impuestos pueden incluirse en el préstamo.)

### SI USTED ESTÁ INTERESADO, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

**RURAL DEVELOPMENT**

1619 North Lake Avenue

Storm Lake, Iowa 50588

Storm Lake Telefono: 712-732-1851

Storm LakeFax: 712-732-6059

**Horas de oficina:**

**Storm Lake: lunes-viernes 8:00 - 4:30 .**

**Carroll Farm Service Agency oficina: miercoles 10:00-12:00**

**Spencer Farm Service Agency oficina: martes 10:00-12:00**

**E-mail:** [arnold.thomas@ia.usda.gov](mailto:arnold.thomas@ia.usda.gov) / [sheila.zobrist@ia.usda.gov](mailto:sheila.zobrist@ia.usda.gov)

USDA es un patrón y proveedor de oportunidades iguales. Las quejas de la discriminación se deban mandar a USDA, el Director, OCR, Washington, D.C.



## PRÉSTAMOS Y SUBVENCIONES DEL DESARROLLO RURAL 504 PARA EL MEJORAMIENTO DEL HOGAR

El Desarrollo Rural hace préstamos y subvenciones para ayudar a los propietarios de casas para hacer reparaciones a sus casas para remover peligros a la salud y seguridad.

### EJEMPLOS DE REPARACIONES COMUNES INCLUYEN:

- Aislamiento
- Reparación de techos
- Hornos nuevos
- Reparaciones eléctricas
- Reparaciones de plomería
- Rampas para sillas de ruedas
- Ventanas para tormentas
- Reparación al cimiento
- Reparaciones-instalaciones de los porches y pasamanos

### TÉRMINOS PARA PRÉSTAMOS 504

- Taza de interés - 1%.
- El pago del préstamo puede ser pagado en un periodo de hasta 20 años.
- Los prestamos pueden ser hasta un máximo de \$20,000.00.
- Una hipoteca será necesaria si los préstamos exceden de \$7,500.00.
- Examen de título por abogado es requerido si el préstamo excede \$7,500.00.

### SUBVENCIONES DEL GOBIERNO 504 PROGRAMA

- Los solicitantes deben tener a lo menos 62 años de edad.
- Típicamente una subvención será hecha junto con un préstamo 504 a 20 años.
- La subvención máxima que puede ser recibida es de \$7,500.00

### REQUISITOS PARA ELEGIBILIDAD

- El solicitante debe ser el dueño y vivir en la casa que se reparará.
- El solicitante no puede obtener un préstamo de otros prestamistas o otros programas de RD.
- El solicitante puede tener bienes en efectivo hasta \$7,500.00 (\$10,000 si tiene 62 años o más) y recibir un préstamo.
- Para recibir un préstamo el solicitante debe tener una historia buena de crédito .
- El ingreso ajustado de la familia no debe exceder de las cantidades indicadas abajo, es basado en el número de personas en la familia:

#### PERSONAS EN LA FAMILIA:

	1	2	3	4	5	6	7
Condado de Carroll:	\$19,000	\$21,700	\$24,450	\$27,150	\$29,300	\$31,500	\$33,650
Condado de Dickinson:	\$19,300	\$22,100	\$24,850	\$27,600	\$29,800	\$32,000	\$34,200
Condados de Greene, Sac, Calhoun, Buena Vista, Pocahontas, Clay, Palo Alto, y Emmett:	\$18,050	\$20,600	\$23,200	\$25,750	\$27,800	\$29,850	\$31,950

### SI USTED ESTÁ INTERESADO, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

#### RURAL DEVELOPMENT

1619 North Lake Avenue  
 Storm Lake, Iowa 50588  
 Storm Lake Telefono: 712-732-1851  
 Storm Lake Fax: 712-732-6059

#### Horas de oficina:

Storm Lake: lunes-viernes 8:00 - 4:30 .  
 Carroll Farm Service Agency oficina: miercoles 10:00 - 12:00  
 Spencer Farm Service Agency oficina: martes 10:00-12:00  
 E-mail: [arnold.thomas@ia.usda.gov](mailto:arnold.thomas@ia.usda.gov) / [sheila.zobrist@ia.usda.gov](mailto:sheila.zobrist@ia.usda.gov)

USDA es un patrón y proveedor de oportunidades iguales. Las quejas de la discriminación se deban mandar a USDA, el Director, OCR,

